



A Buen Puerto: Fast Forward in Spanish

Planning a mural

Entretanto, en La Boca, Cristina ya ha encontrado el lugar perfecto para el mural. Pero antes de que los artistas se pongan manos a la obra, los albañiles tienen que preparar la pared. Es un proceso que toma mucho tiempo.

Cristina Terzaghi Este mural en particular, la tecnica es una tecnica muy antigua, es una tecnica etrusca que se trabaja casi como si fuera un fresco. Sobre el ladrillo se le van haciendo diferentes capas de cemento, cal, arena y pigmento, eh... negra. Luego va azul, verde, rojo [roja], amarillo [amarilla] y la ultima es blanco [blanca]. Esto permite que despues uno pueda conseguir diferentes profundidades y diferentes colores.

A la vuelta de la esquina está el café La Perla, punto de encuentro de los vecinos de La Boca. Allí se han dado cita Cristina y otros miembros del equipo para solucionar algunos detalles de última hora.

Cristina Terzaghi Rapido, rapido, porque se nos esta secando la pared.

Este... aca esta todo, ¿ven?, ¿ven? Bueno, esta es la parte mas nostalgiosa [nostalgica], este... aca tenemos la parte mas romantica y aca como la parte mas de actualidad, pero, este... hay situaciones diferentes que hay que ver aca, esto no es asi.

Edgar de Santo Para, para, para, despacio... Si no me convence la figura en blanco, tiene que ser un poco mas tranquila...

Cristina Terzaghi No, no, esto va a estar blanco, pero aca tiene que ser blanco y amarillo, pero aca... Esto va a tener volumen y estas son las partes que tienen que ir mas tristes frente a estos colores que...

Nos pusimos de acuerdo en que temas ibamos a tocar, era este... imprescindible trabajar el tango, el bandoneon... tambien refiejar un poco... una situacion social. Y cada uno dibujo, y despues mezclamos los dibujos.

Ricardo Lo que me preocupa mucho es la simpleza de todas estas formas y la complejidad de estas formas. ¿Como se puede equilibrar?

Cristina Terzaghi Claro, esto como... como significado de forma es muy potente porque es el puente, y este gancho, estas formas son... este... las vamos a apaciguar en color mas plano, no vamos a texturar tanto... este... todo este tema, vamos a ver como unimos toda esta parte. ¿Te parece?

Ricardo Si, a mi me parece perfecto.

Cristina Terzaghi ¿A vos que te parece? ¿Te parece bien?

Las responsabilidades de cada uno en el mural este... se dan un poco tambien en la eleccion que yo hago de la gente. Munu, por lo general es... este... muy organizada, es la secretaria ejecutiva perfecta. Edgar es mas impulsivo, es mas creativo en la situacion de decidir, en el momento de decidir. Ricardo, bueno, tiene una manera de trabajar muy fuerte. Los estudiantes que traje, para ellos yo creo que ha sido una experiencia barbara.

Edgar de Santo Si, a mi me encantaria que esto no fuera tan plano tampoco por aqui.

Cristina Terzaghi ¿Que te parece si decidimos un poco sobre la pared? ¿Bueno?

Edgar de Santo Esta bien, se puede ir mirando sobre la marcha.

Cristina Terzaghi Vamos mirando sobre la marcha, ¿te parece? Bueno, barbaro.

Bueno, ya mas o menos esta claro, improvisamos un poco la pared. Vamos porque se nos seca la pared, ¿eh? Asi que apuren. Chau.

Lo primero que hay que hacer es colocar las imágenes en la pared. Se calcan las imágenes. Y después, todos a raspar.

Edgar de Santo Aca va a ser un trabajo un poco distinto. Dejamos algunos rojos, pero mas intensos algunos azules de por aca... [...] mas ancha.

En este momento estoy buscando la capa de color azul, debajo de tres capas de color, del blanco, amarillo y rojo para hacer el cielo... del mural.

Cristina Terzaghi Si puede ser, que este vaya en algunos lados en el medio y queda así y para los costados que los pongas un poco mas rojizos.

Edgar de Santo Okey.

Cristina Terzaghi Bueno, ahora vamos a hacer las casitas.

El mayor problema que tiene esta tecnica es el tiempo. Estamos totalmente presionados por el tiempo y por el clima porque si esta muy seco, se nos seca muy rapido la pared y esta durisimo despues. Entonces tenemos que aprovechar, por eso hay mucha gente, esto es un mural para hacerlo colectivamente, en realidad hay que terminarlo en una jornada, a lo sumo en dos.

Yo, lo que quiero hacer ahora es... este... controlar un poquito como van este... haciendo el degrade de color en algunas zonas, ir abajo, mirar de enfrente para ver como puedo acelerar, ¿eh?

¿Estamos todos? Vamos a ver que pasa despues... No le saquemos mas para ver que pasa despues con lo de abajo.

Bueno, por lo general a mí me gusta trabajar siempre en grupo, o sea, crear colectivamente, no que sea el mural de una sola persona, sino que sea una creacion colectiva. Es muy dificil con los

artistas poder lograrlo, pero por lo general bocetamos juntos y decidimos muchas cosas juntos.

¿Y esa pared que es reticulada? Y vamos todo con amarillo, igual la pared reticulada es amarilla... dale, vamos.